

# Dispositions sur la procédure d'adjudication des prestations de mandataire; Procédure ouverte

Document KBOB n° 06, Version OFCL 1.0 français

## Informations sur le traitement du document

---

### Activer les macros et enregistrer le document au format .docm

Vous devez activer les macros et enregistrer le document au format .docm pour qu'il fonctionne sans problème. Les documents au format .docx ne permettent pas d'utiliser toutes les fonctionnalités des macros.

Vous trouverez davantage d'informations sous: <https://kbob-faq.ch/instructions.html>.

---

### Versions Word compatibles

Word pour Windows à partir de la version 2010, Word pour MAC à partir de la version 2011.

---

### Document protégé en écriture

Le contenu du présent document est protégé en écriture. Vous ne pouvez modifier que les champs signalés en tant que tels (.....) ou situés entre deux angles (☐).

---

### Saut de page avant le titre

Pour insérer ou retirer un saut de page avant le titre, il suffit de cliquer sur le chiffre du titre (par ex. 1.1).

---

### Textes d'information

Les textes comme «» peuvent être affichés ou masqués en cliquant sur le symbole «☐» dans Word.

---

### Impression

Cliquez sur l'icône Word «Impression rapide» (☐) ou sur le bouton suivant:

► cliquez ici ◀

Les deux commandes fonctionnent avec les macros et n'impriment pas la présente page d'information.

Si vous souhaitez imprimer manuellement en passant par le menu approprié (CTRL-P) et éviter que cette page ne s'imprime, vous devrez entrer l'ordre s4-s100 sous «Étendue de pages / Pages».

---

### Informations complémentaires

Disponibles à l'adresse: <https://kbob-faq.ch/> (faq: *frequently asked questions*).

---

### Définir une monnaie et un pied de page (facultatif)

Monnaie: CHF

Pied de page: K1P41\_F01f\_prestations mand dispositions WTO ouverte, 2.6.2021, V2.1; PM

Les données seront reprises dans le document et visibles au plus tard à l'impression.

---

### Colorer les champs

Colorer les champs à remplir en bleu pour mieux les distinguer:

☐

Cliquer pour colorer les champs en bleu

☐

Cliquer pour afficher les champs de manière neutre



## Procédure ouverte

# Dispositions relatives à la procédure d'adjudication des prestations de mandataire

### 0.1 Titre du projet du marché et description du projet

Titre du projet du marché: (b21030-1) Géothermie Macolin – direction générale du projet

Description du projet:

À l'avenir, les bâtiments situés sur le périmètre de l'Office fédéral du sport (OFSP) à Macolin seront dotés d'un système de chauffage de proximité. Un réseau de chaleur les approvisionnera individuellement en énergie, tant pour le chauffage que pour la production d'eau chaude. Une centrale géothermique constituera la source primaire de chaleur. L'eau chaude y sera extraite d'un forage en profondeur, son énergie sera transférée au réseau de distribution au moyen d'un échangeur thermique, puis l'eau, une fois refroidie, sera réinjectée dans les profondeurs. Pour la réalisation de ce projet de géothermie, l'adjudicateur recherche un directeur général du projet chargé de la planification et de la réalisation du projet dans le domaine de la géothermie.

### 0.2 Genre de marché

Services.

Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 71000000  
Code des frais de construction (CFC): 290, 294, 490 et 494

### 0.3 Mode de procédure choisi

Procédure ouverte.

### 0.4 Marchés soumis aux accords internationaux

Oui.

## 0 Table des matières

<b>1</b>	<b>Pouvoir adjudicateur</b>	<b>3</b>
1.1	Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur	3
1.2	Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante	3
1.3	Délai souhaité pour poser des questions par écrit	3
1.4	Délai de clôture pour le dépôt des offres	3
1.5	Date de l'ouverture des offres	4
<b>2</b>	<b>Objet du marché</b>	<b>4</b>
2.1	Marché divisé en lots	4
2.2	Objet et étendue du marché	4
2.3	Lieu de l'exécution	4
2.4	Durée du contrat respectivement de l'accord-cadre et dates d'exécution	4
2.5	Options	4
2.6	Des variantes sont-elles admises?	4
2.7	Des offres partielles sont-elles admises?	4
<b>3</b>	<b>Conditions</b>	<b>5</b>
3.1	Conditions générales de participation	5
3.2	Cautions/garanties	5
3.3	Conditions de paiement	5
3.4	Coûts à inclure dans le prix offert	5
3.5	Communautés de soumissionnaires	5
3.6	Sous-traitance	5
3.7	Critères d'aptitude	5
3.8	Critères d'adjudication (CAAd) et justificatifs requis	6
3.9	Conditions pour l'obtention du dossier d'appel d'offres	8
3.10	Langues	8
3.11	Validité de l'offre	8
3.12	Adresse pour l'obtention du dossier d'appel d'offres	8
3.13	Conduite d'un dialogue	8
<b>4</b>	<b>Autres informations</b>	<b>9</b>
4.1	Conditions pour les soumissionnaires provenant d'États non membres de l'Accord sur les marchés publics de l'OMC	9
4.2	Conditions générales	9
4.3	Visite des lieux	9
4.4	Exigences fondamentales	9
4.5	Soumissionnaires préimpliqués et admis à la procédure	9
4.6	Autres indications	9
4.7	Organe de publication officiel	9
4.8	Indication des voies de droit	10
<b>5</b>	<b>Documents à remettre (dans l'ordre)</b>	<b>10</b>
<b>6</b>	<b>Documents annexes à l'appel d'offres</b>	<b>10</b>

## 1 Pouvoir adjudicateur

### 1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur

Nom: Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL  
Division gestion de projets Constructions suisse III  
Adresse: Fellerstrasse 21  
NPA/Lieu: 3003 Berne  
Pays: CH

### 1.2 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante

Nom: Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL  
à l'attention de: Service Marchés publics  
(b21030-1) Géothermie Macolin – direction générale du projet  
Adresse: Fellerstrasse 21 Courriel: beschaffung.wto@bbl.admin.ch  
NPA/Lieu: 3003 Berne  
Pays: CH

### 1.3 Délai souhaité pour poser des questions par écrit

04.10.2021

Les questions portant sur le présent appel d'offres peuvent être posées de façon anonyme sur le forum de questions du site [www.simap.ch](http://www.simap.ch) jusqu'à la date susmentionnée. Les questions posées après la date susmentionnée ne seront pas traitées. Les soumissionnaires seront informés par courriel dès que les réponses auront été publiées sur le site [www.simap.ch](http://www.simap.ch).

Remarques:

—  
—

### 1.4 Délai de clôture pour le dépôt des offres

Date: 01.11.2021

Conditions de remise des offres:

- L'offre complète doit parvenir en **deux exemplaires (1 exemplaire sous forme papier et 1 exemplaire sous forme électronique sur clé USB non cryptée). Si des éléments de l'offre se contredisent, la forme papier fait foi et il en est de même pour ce qui concerne les délais.**
- Remise à la réception de l'OFCL, Fellerstrasse 21, 3003 Berne (par le soumissionnaire lui-même ou par un coursier): l'offre doit être remise au plus tard à la date susmentionnée, durant les heures d'ouverture de la réception des marchandises (08 h 00 – 12 h 00 et 13 h 00 – 16 h 00), contre un accusé de réception de l'OFCL.
- Remise par voie postale: le sceau postal ou le justificatif avec code-barres permettant d'assurer le suivi des envois d'un office de poste suisse ou étranger reconnu officiellement est déterminant pour la date de remise (l'affranchissement par une machine d'entreprise n'est pas reconnu comme sceau postal). En cas d'envoi avec affranchissement WebStamp, le fardeau de la preuve de la remise en temps utile incombe au soumissionnaire.
- Remise de l'offre à une représentation diplomatique ou consulaire de la Suisse à l'étranger: les soumissionnaires étrangers peuvent remettre leur offre au plus tard à la date susmentionnée à une représentation diplomatique ou consulaire de la Suisse dans leur pays, pendant les heures d'ouverture, contre un accusé de réception. Ils ont l'obligation d'envoyer cet accusé par courriel (courriel selon chiffre 1.2) à la représentation compétente au plus tard à la date de clôture pour le dépôt des offres.

Sur l'enveloppe doivent être indiqués le nom du projet, le code CFC et la catégorie de travaux.

Le soumissionnaire doit s'assurer dans tous les cas qu'il possède une preuve du fait qu'il a remis son offre dans les délais. Les offres, accompagnées de toutes les preuves requises, ne sont évaluées que si elles sont complètes et signées et si elles ont été remises en temps utile.

—  
—

### 1.5 Date de l'ouverture des offres

---

Date: 05.11.2021

L'ouverture des offres n'a pas lieu publiquement.

## 2 Objet du marché

### 2.1 Marché divisé en lots

---

Une division du marché en lots

☒ n'est pas prévue.

☐ est prévue comme suit:

– Los 1           

—  
—

### 2.6 Objet et étendue du marché

---

—  
—

Conformément au chiffre 1 du modèle de contrat de mandataire.

### 2.3 Lieu de l'exécution

---

Macolin et Berne

### 2.4 Durée du contrat respectivement de l'accord-cadre et dates d'exécution

---

Début: 01.01.2022 et fin: 30.06.2028.

—  
—

Conformément au chiffre 6 du modèle de contrat de mandataire.

### 2.5 Options

---

☐ Non.

☒ Oui. Description des options:

—  
—

Construction de la centrale géothermique selon le cahier des charges relatif au projet «OFSP0 Macolin, géothermie», chapitre 5 «Option: Construction de la centrale énergétique».

### 2.6 Admission des variantes

---

Non.

Remarques:

—  
—

### 2.7 Admission d'offres partielles

---

Non.

Remarques:

—  
—

### 3 Conditions

#### 3.1 Conditions générales de participation

—  
La présente procédure d'adjudication est soumise à la loi fédérale sur les marchés publics (LMP; RS 172.056.1), à l'ordonnance y afférente (OMP, RS 172.056.11) et aux présentes dispositions sur la procédure d'adjudication des prestations de mandataire.  
—

#### 3.2 Cautions/garanties

—  
Aucune.  
—

#### 3.3 Conditions de paiement

—  
Conformément au chiffre 5 du modèle de contrat de mandataire.  
—

#### 3.4 Coûts à inclure dans le prix offert

—  
Conformément au chiffre 4.3 du modèle de contrat de mandataire.  
—

#### 3.5 Communauté de soumissionnaires

☐ Non-admise.

☒ Admise.

La participation multiple de membres de communautés de soumissionnaires dans plusieurs communautés de soumissionnaires n'est pas admise.

—  
Si le soumissionnaire participe à la procédure en tant que membre d'une communauté, il doit indiquer un associé (remplaçant, chargé de coordination) qui assume la responsabilité. Le soumissionnaire indique l'ensemble des participants avec les rôles qui leur sont attribués (fonction/responsabilité).  
—

#### 3.6 Sous-traitance

☒ Non-admise.

☐ Admise.

La participation multiple de sous-traitants n'est pas admise.

—  
—

#### 3.7 Critères d'aptitude

—  
Preuves à fournir par le soumissionnaire **lors de la remise de l'offre**:

##### **C**Ap 1 Capacités professionnelles et techniques:

##### **C**Ap 1.1 Références du soumissionnaire

Références du soumissionnaire, relatives à l'exécution de deux projets d'infrastructures comparables (par ex. approvisionnement énergétique centralisé) avec le mandat prévu, en particulier du point de vue de la complexité du contenu et de l'organisation, au cours des **10 dernières années environ**.

Les informations doivent être indiquées sur le **formulaire 3**.

L'adjudicateur se réserve le droit d'appeler les personnes de référence indiquées sur le **formulaire 3** afin qu'elles confirment les détails des références.

### CAp 1.2 Ressources en personnel suffisantes et adaptées

Le soumissionnaire dispose de ressources en personnel suffisantes et adaptées pour que le projet de construction puisse être réalisé dans les délais.

La preuve doit être indiquée sur le **formulaire 2**.

### CAp 2 Capacité économique et financière:

Preuves à fournir par le soumissionnaire, sur demande de l'adjudicateur, après la remise de l'offre et avant l'adjudication du marché:

- Extrait actuel du registre du commerce ou, pour les soumissionnaires étrangers, un document officiel étranger actuel comparable (original ou copie, ne datant pas de plus de trois mois au moment où l'adjudicateur le demande).
- Extrait actuel du registre des poursuites (original ou copie ne datant pas de plus de trois mois au moment où l'adjudicateur le demande. Pour les soumissionnaires étrangers, document officiel étranger équivalent établi récemment.
- Attestations d'assurance valables ou document dans lequel l'entreprise d'assurance prévue déclare son intention de conclure une assurance responsabilité civile professionnelle avec le soumissionnaire / la communauté de soumissionnaires au cas où celui-ci / celle-ci se verrait adjuger le marché.

Le mandant se réserve le droit de demander, après la remise de l'offre, d'autres preuves:

– .....

### 3.8 Critères d'adjudication (CAAd) et justificatifs requis

Critères	Pondération en % (G)	Sous-critères en %	Note (N)	N x G = P nombre de points max
CAAd 1 Prix (hors TVA)	30 %		1-5	150
CAAd 2 Références quant à la personne-clé	20 %		0-5	100
CAAd 3 Analyse du mandat	30 %		0-5	150
CAAd 4 Structure et fonctionnement	20 %		0-5	100
CAAd 4.1 Organisation		10 %		
CAAd 4.2 Planification du déroulement		10 %		
<b>Total</b>	<b>100 %</b>			<b>500</b>

CAAd 1 Prix (hors TVA) Total de la rémunération, éventuels travaux supplémentaires, options et frais accessoires inclus, **hors** TVA, conformément aux indications figurant sur le **formulaire 7**.

CAAd 2: Informations concernant les références de la personne-clé

Références de chacune des personnes-clés mentionnées ci-dessous relatives à l'exécution d'un projet complexe d'infrastructures (par ex. approvisionnement énergétique centralisé), comparable avec le mandat prévu, en particulier du point de vue de la complexité du contenu et de l'organisation, durant env. les 10 dernières années. Il est possible d'indiquer des objets de référence à la réalisation desquels les personnes-clés ont largement contribué alors qu'elles travaillaient pour un autre employeur ou qui font partie des références du soumissionnaire.

Les informations doivent être indiquées sur le **formulaire 4**.

	Les personnes-clés sont celles qui exercent les fonctions suivantes durant l'exécution du contrat:
	– Chef de projet avec responsabilité générale
CAd 3 Analyse du mandat	Présentation de la procédure à suivre pour exécuter le mandat (analyse de la situation, possibilités, risques, défis, facteurs de succès critiques, quelles problématiques n'ont pas encore été traitées dans les études disponibles et dans le descriptif des prestations?). À fournir sur le <b>formulaire 5</b> .
CAd 4 Structure et fonctionnement	Organisation: Description de l'organisation et de la structure du soumissionnaire et des planificateurs engagés, avec indication des noms et des fonctions des personnes prévues pour l'exécution du contrat. Présentation de l'organisation de projet choisie, du concepteur du projet et des spécialistes, des comités prévus ainsi que du mode de gestion des conflits.  Planification du déroulement: Le soumissionnaire transmet sa position sur la coordination et les délais.  À fournir sur le <b>formulaire 6</b> .

Le soumissionnaire doit garantir que toutes les personnes de référence indiquées pour satisfaire les critères d'adjudication (ou un suppléant disposant de connaissances suffisantes sur le projet de référence) sont joignables au numéro de téléphone spécifié, pendant les heures de bureau.

Le mandant se réserve le droit de demander, après la remise de l'offre, d'autres preuves:

### Évaluation du prix

Le prix (CAd 1.1) est évalué de la manière suivante:

L'offre dont le prix est le plus bas obtient la note maximale, à savoir 5. Les offres dont le prix dépasse le prix le plus bas de 100 % ou plus obtiennent la note 1. Les offres restantes sont notées de sorte que les notes (arrondies à une décimale) progressent de manière linéaire entre ces deux extrêmes.

### Évaluation des critères de qualité

#### Évaluation des références (soumissionnaire / personnes-clés)

**Note entre 5 et 1:** en fonction de la moyenne des notes données par la personne de référence; (moyenne arithmétique des notes, arrondies à la demi note).

Si des projets de référence comparables sont indiqués et que les données relatives à ces projets sont complètes, l'évaluation a lieu sur la base du formulaire «Informations concernant les références (avec évaluation)» (voir les annexes de l'appel d'offres), qu'il convient de remplir selon les indications de la personne mentionnée en tant que personne de référence ou son suppléant. La consultation des personnes de référence n'aura lieu qu'après que les autres critères d'adjudication auront été évalués, de manière à ce qu'elle ne soit effectuée que pour les soumissionnaires qui entreront alors encore en ligne de compte pour l'adjudication.

#### Évaluation des autres critères de qualité

Chaque autre critère de qualité sera évalué selon l'échelle suivante, par demi-point.



L'adjudicateur se réserve le droit d'inviter le soumissionnaire à venir présenter l'analyse du mandat et son organisation structurelle et fonctionnelle. Ces présentations permettent d'évaluer définitivement les critères d'adjudication 3 et 4.

Note	Degré de satisfaction des critères (exhaustivité et qualité)
5	Très élevée
4	Élevée
3	Suffisante
2	Insuffisante
1	Très insuffisante
0	Ne peut être évaluée

### Adjudication

Pour chaque critère, les notes (N) sont multipliées par les coefficients de pondération (G). Le marché est adjugé au soumissionnaire ayant présenté l'offre qui obtient le plus grand nombre de points (P). En cas d'égalité, l'offre dont le prix est le plus bas devance l'offre dont le prix est plus élevé.

### 3.9 Conditions pour l'obtention du dossier d'appel d'offres

Aucune.

### 3.10 Langues

#### Langues acceptées pour les offres

☒ Allemand ☒ Français ☒ Italien ☐ Anglais ☐ .....

#### Langue de la procédure

☒ Allemand ☐ Français ☐ Italien ☐ Anglais ☐ .....

#### Langues du dossier d'appel d'offres:

☒ Allemand ☒ Français ☐ Italien ☐ Anglais ☐ .....

Remarques:

La langue du projet est l'allemand. Les études et les rapports joints ne sont disponibles qu'en allemand.

### 3.11 Validité de l'offre

6 mois à compter de la date de clôture pour le dépôt des offres.

### 3.12 Adresse pour l'obtention du dossier d'appel d'offres

www.simap.ch.

Autres informations pour l'obtention du dossier d'appel d'offres:

### 3.13 Conduite d'un dialogue

Non.

## 4 Autres informations

### 4.1 Conditions pour les soumissionnaires provenant d'États non membres de l'Accord sur les marchés publics de l'OMC

Aucune.

### 4.2 Conditions générales

Selon les conditions générales des contrats de mandataire de la KBOB, édition 2020.

### 4.3 Visite des lieux

- ☒ Aucune visite des lieux n'est prévue.  
☐ Une visite des lieux est prévue le .....

Autres indications:

### 4.4 Exigences fondamentales

Conformément à l'art. 12 LMP. La déclaration correspondante du soumissionnaire (**formulaire 1 en annexe**) **doit être signée** et remise avec l'offre.

### 4.5 Soumissionnaires préimprimés et admis à la procédure

Aucune.

### 4.6 Autres indications

1. Aucune compensation ne sera versée pour la préparation et la remise des offres.
2. L'acquisition se fera sous réserve de la maturité du projet et de la disponibilité des crédits.
3. Mode de rémunération:  
conformément aux ch. 4.1/4.2 du modèle de contrat de mandataire. Les informations doivent être fournies sur le **formulaire 7**.
4. Variations de prix dues au renchérissement:  
conformément au ch. 4.4 du modèle de contrat de mandataire.
5. L'adjudicateur et le soumissionnaire traitent de manière confidentielle toutes les informations qui ne sont ni notoires ni accessibles à tout un chacun.
6. Le pouvoir adjudicateur se réserve le droit de faire vérifier la plausibilité des offres remises par les soumissionnaires.

### 4.7 Organe de publication officiel

[www.simap.ch](http://www.simap.ch)

#### 4.8 Indication des voies de droit

Conformément aux art. 53ss de la LMP, un recours contre la publication simap peut être déposé par écrit auprès du Tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gall, dans les 20 jours suivant son ouverture. Le recours doit être présenté en double exemplaire et doit contenir la demande, sa justification avec le détail des preuves et la signature de la personne qui introduit le recours ou de son représentant. Une copie de la présente publication et des preuves disponibles doit être jointe.

#### 5 Documents à remettre (dans l'ordre)

Les documents ci-dessous (ne concerne que ceux précédés d'une croix) doivent être remis conformément à **l'offre et preuves pour la procédure d'adjudication des prestations de mandataire**, dûment remplis, en deux exemplaires et, si demandé, avec une signature valable. Les formulaires prescrits sont à utiliser:

- ☒ Déclaration du soumissionnaire (formulaires 1a, 1b, 1c).
- ☒ Renseignements sur le soumissionnaire (formulaire 2).
- ☒ Références du soumissionnaire (formulaire 3).
- ☒ Références des personnes-clés (formulaire 4).
- ☒ Analyse du mandat (formulaire 5).
- ☒ Organisation (formulaire 6).
- ☒ Offre d'honoraires (formulaire 7).
- ☒ Autres documents:
  - Annexe «Feuille d'honoraires»

Il faut utiliser les formulaires qui sont fournis par le mandant. Les modifications des documents remis par le mandant ne sont pas admises; les offres qui contreviennent à cette règle peuvent être exclues de la procédure.

#### 6 Documents annexes à l'appel d'offres

- Offre avec formulaire à compléter.
- Formulaire «**Informations concernant les références (avec évaluation)**» (annexe 1).
- Contrat pour prestations de mandataire, y c. les conditions générales des contrats de mandataire de la KBOB, édition 2020 (annexe 2).
- Descriptif des prestations relatives à la direction générale du projet Géothermie du 16 septembre 2021
- Étude du site de Macolin pour l'approvisionnement de chaleur 18.04.2018 (en allemand)
- Étude géothermique de Macolin 30.04.2019 (en allemand)
- Rapport sur la centrale thermique 07.02.2019 (en allemand)
- Calendrier général du 27.07.2021 (en allemand)